

Szerkesztési iroda:
Nagybecskerek,
Zápolya-utca 1-és szám,
hová a lap szellemi részét illet
minden közlemény intézendő.
Kiadóhivatal:
Fleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizeté-
sek és a lap szétküldésére vo-
natkozó felszólalások intézendők.
Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felolvasó szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Nagybecskerek, 1907.

XXXVI. évfolyam. 71. szám.

Előfizetési árak:
Egész évre ———— 24 kor.
Félévre ———— 12 .
Negyedévre ———— 6 .
Egy hóra ———— 2 .
— Egyes szám ára 8 fill. —
Hirdetések
a kiadóhivatalban fogadtatnak el
Azonkívül az összes hirdetési
irodáknban.

Megjelenik
vasár- és ünneppnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Szerda, március 27.

Válsághírek.

— Politikai munkatársunktól. —

Budapest, március 26.

A parlamenti munkaszünet egyhangu-
ságát most válsághírekkel akarják élén-
kíteni.

A forrás, ahonnan ezek a hírek ki-
bugyognak, ismeretlen, tény azonban, hogy
a híresztelők bizonyos valószínűséggel tud-
ják a válsághíreket felruházni. Igaz, hogy
az ilyen híreknek mindig lehet a napi
politika elmagyarázásával valószínűséget
kölszönözni, ha még oly kevésé igazak is.

A válsághíreket a kiegyezési tárgyalá-
sokból pattantották ki, ami ilyesmire igen
alkalmas lehet, mert hiszen óriási országos
érdek fűződik a tárgyalásokhoz s ezek
során fölmerülő bármilyen nézeteltéréstől
lehet válsághírt kovácsolni.

A valóság azonban az, hogy válság
nincs a kiegyezési kérdés miatt. Az ed-
digi tárgyalások vezetése nem döntő for-
mában történt, hanem az intézők csak az
alapot igyekeztek lerakni a husvét után
meginduló döntő tárgyalásokra.

Tény, hogy a kiegyezés kérdésében
ugy a magyar, mint az osztrák kormány-
nak meg van a maga bizonyos határozott
álláspontja, amely főleg osztrák részről
merevnek látszik. Azonban csak látszik,
mert biztosra vehető, hogy ez a merev-
ség a döntő percekben engedni fog, mert
az osztrákoknak érdekük elsősorban a kie-
gyezés megkötése. Egészen bizonyosnak
lehet tehát venni a kormányhoz közel
álló forrásból eredő azt a hírt, hogy sem
Wekerle, sem Beck báró nem vetette föl
a maga álláspontja védelmében legutóbb
az uralkodó előtt a kabinetkérdést.

Annál kevésbé lehet a kiegyezés kér-
désében válságról beszélni, mert hiszen
megállapított program szerint husvét után
folytatja a két kormány a kiegyezési tár-
gyalásokat. Ezekről a tárgyalásokról pedig
bécsi hiradások alapján már ma konsta-
tálni lehet, hogy azokon nem lesznek olyan
éles ellentétek, mint amilyenek eddig mu-

tatkoztak. A bécsi hiradások ugyanis
osztrák részről már bizonyos engedménye-
ket jelentenek. Így hangoztatják, hogy a
tárgyalások sulypontja nem a határidőn
van, — holott eddig a határidő kérdésé-
ben a Lajtán túlról hajthatatlanságot hir-
dettek — hanem az érdembeli követelése-
sekben. Ezek az érdembeli követelések pedig
igen elasztikusok, s amint ma az osztrákok
kinyújtják azokat, éppen úgy össze is
huzhatják.

Ilyenformán ma még csak nyugtalan-
kodásra sem lehet ok. A válsághírek csak
arra lehetnek alkalmasak, hogy az ország
fokozottabb figyelemmel legyen a további
tárgyalások iránt s egyhangu, erőteljes állás-
foglalásával támogassa a kormányt a kie-
gyezési küzdelemben.

A gyermeknap.

Nagybecskerek, március 27.

Nagybecskerek város közönsége lelkes buz-
gósággal készül a gyermekvédelem érdekében
április 2-ikán és 3-ikán tartandó gyermeknapra.
Egymást érik a tanácskozások, hogy miképpen
tegyék az idei gyermeknapot nemcsak impozáns-
sá, de eredményessé s a buzgóságból úgy látjuk,
hogy a mozgalom kiváló sikere nem is fog el-
maradni.

Az országos gyermekvédő liga torontárvár-
megyei fiókja tegnap este ismét értekezletet tar-
tott a gyermeknap ügyében.

A tegnapi értekezleten, amelyen a távollevő
Botka Béla elnök helyett Jankó Ágoston alispán
elnökölt, mindenekelőtt megalakították a gyermek-
nap nagybecskereki hölgybizottságát, amely az
április 2-iki és 3-iki gyermeknap összes munkás-
ságát intézi.

A gyermeknap hölgybizottságának tagjai a
következők:

Botka Béláné, Jankó Ágostonné, dr. Vincze-
hidy Ernőné, dr. Mihalovich Ödönne, dr. Brájer
Lajosné, Solyomossy Lajosné, dr. Mangold Samuné,
Szalay Józsefné, Franz J. L.-né, Bauer Henrikné,
dr. Riesz Jakabné, Tóth Istvánné, Knyaskó
Lajosné, Steinitzer Gézőné, Maurer Gyuláné,
dr. Várady Imréné, dr. Kardos Samuné, dr. Nagy

Dezsóné, dr. Hubert Zsigáné, dr. Sándor Mihályné,
dr. Billitz Béláné, Odal Antalné, Faur Kornélné,
Popovics-Pécsi Szilárdné, Lowieser Imréné,
Lowieser Gácsi, Mayer Rezsóné, Somfai Jánosné,
Beller Istvánné, Tullics Györgyné, Burget
Józsefné, Burget Rózsika, Burget Viola, Herr
Ödönne, Herr Annus, Jeszenszky Jolán, Ambrózy
Margit, Stassik Zajda, Strusz Szerafioné, Schnell
Alfrédné, Helmbold Anikó, Bánlaky Andrásné, dr.
Haidegger Lajosné, Grünbaum Arnoldné, dr.
Grandjean Józsefné, dr. Milos Aurélné, Tóth Ilonka,
dr. Perisics Zoltánné, Szilágyi Albertné, Szilágyi
Lajosné, Szilágyi Gyuláné, Szilágyi Rózsika, Kéler
Ákosné, Poroszkay Béláné, dr. Györgyevics Mi-
losné, Györgyevics Danica, dr. Vaszits Endréné,
Weisz Izidorné, Weisz Irma, Bielek Antalné,
Hertelendy Ferencné, Zaiross Lajosné, Beller
Antonia, Tullics Anna, dr. Steinbach Béjáné,
Alföldy Edéné, Ládaj Kálmánné, Tana Samuné,
Mayer Aurélné, Bakalovics Dóra, Keresztes Ala-
dárné, Keresztes Margit, dr. Nónay Pálné, Dianstl
Emmi, Marton Andorné, Haidegger Valér, Nagy
Sándorné, dr. Boross Dezsóné, báró Pászatory
Riza, Rigó Istvánné, Szávics Sándorné, Grünbaum
Frigyesné, Guggenberger Margit.

A gyűlésen ezután megválasztották a gyűjtő
urnák bizottságait és pedig a következő be-
osztással:

I. számú urna.

Elhelyezve a Fő utcán, a cukrászda
előtt. Gyűjtési idő: április 1-én d. e. 11—1
óráig; április 2-án d. e. 11—1 és d. u. 5—7 óráig;
április 3-án d. e. 11—1 és d. u. 5—7 óráig.

Hölgyek beosztása:

Április 1-én: Főnök Jankó Ágostonné, he-
lyettese dr. Brájer Lajosné. Tagok: Lowieser
Gácsi, Burget Rózsika, Burget Viola.

Április 2-án: Főnök dr. Perisics Zoltánné,
helyettese Szalay Józsefné. Tagok: Tóth Ilonka,
Szilágyi Rózsika, Helmbold Anikó.

Április 3-án: Főnök dr. Várady Imréné,
helyettese Grünbaum Frigyesné. Tagok: Keresz-
tes Margit, Bakalovich Dóra, Guggenberger Margit.

II. számú urna.

Elhelyezve a pénzügyi palota sarkán, Fend-
ler József üzlete előtt.

Gyűjtési idő: mint az I. sz. urnánál.

Hölgyek beosztása.

Április 1.: Főnök dr. Vinczehidy Ernőné,
helyettese Tóth Istvánné. Tagok: Tullics Anna,
Edenburger Margit, Weisz Irma.

Április 2.: Főnök dr. Mangold Samuné,
helyettese dr. Vaszics Endréné. Tagok: Ambrózy
Margit, Herr Annus, Jeszenszky Jolán.

A „TORONTÁL“ tárcája.

A sasfiók.

Évezredek mulottak el azóta, hogy ez a
különös eset megtörtént. Tul a tengereken, a
napkelet irányában fekszik a nagy folyó országa,
ahol a legkisebb falevel is nyújt annyi árnyékot,
ahol az ember felüldülhet és megpihenhet.

Gazdag, hatalmas nép lakta ezt az orszá-
got. Az embereknek gulyái, ménesei voltak, de
legtöbbjük a jövedelmező vadászatból élt. Vadá-
szat után pazar lakomához ültek, ahol ősi dal-
okat énekeltek és mulattak a sudártermetű, szép
hajadonokkal. Egyszer, mikor épen a lakománál
ültek, a magasból lecsapott egy sas és elrabolta
a nép legszebb leányát, kinek koromfekete haja
volt. Hiába lövöldöztek a sas után a leggyesebb
vadászok, nyilaik visszapattantak testéről és a
földre estek.

Egyik év a másik után tel el, már el is
felejtették az elrabolt leányt, mikor husz év
mulva hirtelen visszatért a fekete-hajú leány és
lépten követte egy ifju, aki szép és erős volt.
Mikor az emberek hosszas elmaradásáról kér-

dezősködtek, elmondta, hogy a sas, miután el-
ragadta, a hegyekbe vitte a fészkebe. Ez az ifju
az ő fia, apja pedig már nem él. Mikor erejé-
nek fogyását érezte, utóljára felszállt még a
magasba, hogy onnan alázuhajjon az éles
sziklakövekre és összezuzza magát.

Az emberek csodálkozva néztek a sasfiókra,
de úgy látták, hogy semmivel sem különbözik a
maguk fajtájától. Csak a szeme volt hideg és
büszke, mint a madarak királyáé. Megszólították,
beszélgetni akartak vele, de ő büszkén elfordult
és csak hébe-korba válaszolt, akinek neki tetszett.
A nép vénei ezen nagyon felbőszültek és rá-
rivalltak az ifjura:

— Menjen innen, ahová akar; nincs helye
közöttünk!

Az ifju nagyot kacagott erre, ahogy ember
fia talán nem is tud nevetni és odament egyene-
sen a nép legszebb leányához. Átkarolta karcsu
derekát, nem törődve vele, hogy épen a leány
apja haragudott rá legjobban. A leány azonban,
noha tetszett neki a fiu, mégis elutasította, mert
félt, hogy magára zudítja apja haragját.

A leány futásnak eredt, de az ifju egy-két
ugrással utolérte, durván megragadta és a győnge
leányt a földre dobta. Mikor a hajadon a földön
feküdt, a sasfiók mellére tette lábát. A leány

száján szivárogni kezdett a vér és egy hosszú
sóhajjal kiszenvedett.

Az embereket, akik ezt végignézték, de
nem mertek közeledni az ifjuhoz, most ret-
tenetes rémület és borzalom szállotta meg.
Ez volt az első eset, hogy az ő országukban
egy nőt meggyilkoltak. Az ijedségtől sokáig
tehetetlenül állottak és tágra meredt szemekkel
nézték a véres holttestet, majd a fiut, aki daco-
san, emelt fejjel állott mindnyájukkal szemben a
leány holtteste mellett.

Mikor az emberek a rémület okozta alélt-
ságukból magukhoz tértek, rárohantak a fiura,
megragadták, összekötözték és azután ott hagy-
ták a földön, mert nem akarták rögtön megölni,
mert ez lealacsonyító volna rájuk nézve és tul-
ságosan irtalmas az ifjuval szemben, akinek
keményen lakolni kell.

Összeültek tehát a nép vénei, hogy meg-
beszéljék, milyen halál volna a legméltóbb az ily
bűntett elkövetőjének. A legválogatottabb halál-
nemek kerültek szóba a tanácskozáson, de egyi-
ket sem találtak elég szigorúnak és méltónak a
megtörlésére. A fiu anyja maga sem talált könyvet,
se szavakat, hogy kegyelmet kérjen bűnös fiáért.
Hosszas vita után, mikor látták már, hogy

ÚJDONSÁGOK ÉRKEZTEK női konfekciókban,
mint: raglanok, gallérok, női kabátok és spencerek igen dus választékban és kitünő
minőségben, ugyszintén férfi- és fiuruhákban, mint: paletók, felöltők, öltönyök,
vadász kabátok, divatos mellények és nadrágok KOVÁCS GEDEONNÁL.

Április 3.: Főnök Bánlaky Andrásné, helyettes Marton Andorné. Tagok: Stassik Zajda, báró Pászthory Riza, Beller Antonia, Haidegger Valér.

A hölgybizottság többi tagjai bármely sátorban tetszésük szerint megjelölhetnek, a mire az egyesület külön is felkéri a hölgybizottság tagjait.

Az adományok összegyűjtését a következő hölgyek végzik:

Nagy-utca, jobboldal, a városháztól a nagyhídig: Bauer Henrikné és Bielek Antalné ur-hölgyek.

Nagy-utca, baloldal, a Szávics-féle háztól a nagyhídig: Maurer Gyuláné és Herr Ödönne ur-hölgyek.

Ferenc József-tér és a Váraljai-utca: Szilágyi Gyuláné és Lowieser Imréné ur-hölgyek.

Gabona-tér és Váraljai-utca: Dr. Váraday Imréné és Szalay Józsefné ur-hölgyek.

Amerika városrésze: Herr Ödönne és Herr Annus ur-hölgyek.

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) minden nap reggeli 1/2 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déltől 5 óráig délután; ugyanazon napokon este 1/2 óráig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délig gőzfürdő. A kádfürdő egész nap nyitva marad.

A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület ingyenes olvasóhelyisége nyitva minden nap délután 5 órától este 10 óráig, vasár- és ünnepnapon délután 2 órától este 10 óráig.

Április 8. Közigazgatási bizottsági ülés.

— A torontáli anyakönyvek felügyelete. Mint ismeretes, az új anyakönyvi törvény folytán az anyakönyvi felügyelői állások megszüntetvén, a helygyminiszter anyakönyvi legfelsőbb felügyeleti jogát a helygyminiszteriumból kiküldendő központi tisztviselő által gyakoroltatja. Ezen tisztviselő feladatköre kiterjed mindannak ellenőrzésére, amit a törvények és rendeletek az anyakönyvvezetők a törvényben megnevezett nem anyakönyvvezető polgári tisztviselő, továbbá a főszolgabírók s a r. t. városi polgármesterek, mint anyakönyvi közvetlen felügyelő hatóságok és a törvényhatósági levéltárnokok köteleességévé tesznek. A helyszíni felügyelettel megbízott központi tisztviselő a vizsgálat alkalmával az anyakönyvvezetőnél észlelt hiányok és mulasztások pótlása, valamint a szükségesnek mutató anyakönyvi kiigazítások folyamathoz tételei iránt közvetlenül intézkedhetik. A szoros értelemben vett anyakönyvvezetés körén kívül eső hiányok megszüntetése, nemkülönben a mulasztások megtorlása iránt szükség esetén a közvetlen felügyelő hatóság intézkedését veszi igénybe. A helygyminiszter most értesítette a vármegyei alispánját, hogy anyakönyvi legfelsőbb felügyeleti jogot az 1907. és 1908. években Torontálvármegye területén való helyszíni gyakorlásával Vertán Péter minisz-

nem tudnak megegyezni, felállt az egyik böcs és így szólt:

— Menjünk el a fiuhoz és kérdezzük meg előbb tőle, hogy miért tette ezt?

A fiu először makacsul hallgatott, azután csak ennyit mondott:

— Magam sem tudom, hogy történt. Megtetszett a leány, birni akartam, de ő visszautasított, ezért öltém meg.

— Hisz nem volt a tiéd, — felelték neki a vénék.

— Hát minden a tiétek, amit magatokénak mondtok. Egyitöknek sincs egyebe, mint a keze, lába, meg a hangja... és mégis övé a sok nyáj, a sok asszony, meg sok egyéb.

Sokáig magyarázták aztán neki, hogy a becstelen ember minden cselekedeteért felelős és viseli a következményeket. A fiu dacosan azt felelte, hogy olyan akar maradni, amilyen, mert ő a legelső és legkiválóbb ezen a földön.

Mikor a nép vénei látták, hogy a fiu kötelel tisztelettel sem adózik irántuk, ismét a halál neméről akartak tanácskozni.

Ekkor hirtelen felugrott helyéről a legidősebb és így szólt:

— Várjatok! Én tudok egy nagyon súlyos büntetést, amilyent sohasem eszelőtek ki. Boocsátatok szabadon, menjen, ahová akar. A szabadsága legyen a büntetése!

Erre valami rendkívüli dolog történt. A tiszta kék égből villám csapott le és rettenetesen menydörgött.

Az emberek ijedten szertefutottak. A fiatal, kitaszított sasfőök hangosan nevetett a szaladó emberek után, még csufolódott is velük, hogy visszadulnak szabadságát.

A sasfőök azután egyik törzstől a másikhoz ment és rabolt magának a nyájából, rabolt asszonyt,

teri titkárt bizta meg. A miniszter egyben felhívta az alispánt, hogy megbízottját helyszíni hivatalos működésében hathatósan támogassa s az anyakönyvvezetőket és a közvetlen felügyelő hatóságokat megfelelően utasítsa.

— **Iparhatósági ülés.** A városi tanács, mint iparhatóság tegnap délután tartott ülésén a következőknek adott iparendélyt: Szubotin Milankónak szatócüzlet nyitására, Steibel Pálnak bogvár iparra, Monschlick Maxontnak bőza- és alve készítésére, Andres Péternének férfi és női kalapüzlet nyitására, Nestorov Zsófiának varrónó iparra, Kreselics Lászlónak fakereskedésre, Sisak Jánosnének piaci tejesház elárúsítására.

— **A szabad liceumból.** A nagybecskereki szabad liceumban vasárnap Perl Mihály felső kereskedelmi iskolai tanár tartott kiválóan érdekes előadást a mérgekről, igen határos kémiai kísérletekkel fűszerezve. Az előadásra nagyszámú közönség gyűlt össze a felső kereskedelmi iskola dísztermébe, amely a tanulságos gazdag tartalmú előadásért zajos ovációban részesítette az érdekes előadót.

— **Templom Őszentivánon.** A múlt héten Őszentiván község képviselői deputációjában voltak a kerület képviselője, Tallián Béla v. b. t. tanácsosnál. A küldöttség arra kérte a képviselőt, hogy egy Őszentivánon létesítendő templom felállítására érdeklődés járjon el a földmívelésügyi miniszternél, amit Tallián meg is ígért.

— **Egy adoptálás köül.** A Délmagyarországi Közlöny írja a következőket: Rövid idővel ezelőtt báró rudnai Nikolics Mihály azzal a kérelemmel fordult a kabinetiroda útján a királyhoz, hogy mivel törvényes gyermeke nincsen, engedjék meg neki törvénytelen fia adoptálását. A báró kérelmében azt a kívánságát is kifejezte, hogy mivel Torontálmegyében Macedonia nevé nagybirtoka van, a fiu felvehesse a macedoniai előnevet. A napokban érkezett meg a kabinetiroda válasza a folyamodásra. Ebben közölték a báróval, hogy a király megengedte az örökbefogadást, de a jelzett előnév ellen kifogása van, mivel az politikai zavarokra adhatna okot s az is megtörténhetik, hogy az örökbefogadott fiatal báró valamikor macedon trónkövetelő gyanánt lép fel. Ellenben arra való tekintettel, hogy Nikolics Mihály nagyanyja a volt szerb dinasztia, az Obrenovics-család megalapítója, Obrenovics Milán leánya volt, a kabinetiroda a báró kérésére nélkül úgy határozott, hogy a fiatal báró neve elő odaírhatja a de Obrenovics előnevet. A dolog a szerb külügyminiszteriumban nagy meglepetést keltett, mert ezt az intézkedést egyenesen Szerbia ellen való inzultusnak tekintik. Azzal érvelnek, hogy ha a macedoniai előnév ellen politikai okokból volt aggodalom, sokkal nagyobb komplikációt kelthet, ha valaki esetleg Szerbiában az Obrenovics-dinasztia ivadéka gyanánt trónszert igényt a trónra. Ebben az ügyben a szerb külügyminiszterium magyarázatkerő jezzékkel is fordult báró Ashrenthal külügyminiszterhez.

aki megtetszett neki Hiába lövöldöztek utána a hegyes nyilakat, eltaláltak ugyan, de testét nem fogta semmiféle fegyver. Bátor, erős és kegyetlen volt. Kerülte az embereket és csak a távolból látták őt és ekkor mindenki feléje lötte nyilait.

Évekig bolyongott így, míg egy nap közelébb ment az emberekhez és mikor azok megrohanták, meg sem mozdult, nem védekezett.

Az egyik öreg azonban megsejtette tervét és gyorsan rákiáltott az emberekre:

— Ne bántásatok! Meg szeretne halni!

Mindenki leeresztette ütése emelt kezét, nehogy megkönyvisék annak halálát, aki annyit vétett ellenük. Körüálltak és nevelték.

A gunyos nevetésre reszketni kezdett a sasfőök minden tagjában, majd hirtelen felkapott egy követ és a nevetők közé dobta. Ezek azonban kikerültek a dobást és nem is hajították vissza. A fiu most elkeseredésében kirántotta kését, hogy mellébe döfje; de a kés, mintha csak kőbe ütötte volna, eltörtött.

A sasfőök erre tehetetlen dühében a földre vetette magát és fejével ütötte a földet. A föld azonban kitért előle, mert minden ütés után egy gödör volt látható.

— Nem tud meghalni, — örvendeztek az emberek.

A fiu pedig hátul feküdt a földön és a magas égből nézett, a levegőben pedig hatalmas sasok kóvályogtak.

A sasfőök rettenetes bánatával ismét magára maradt. Szabadon kóborol, a halált keresve. Se élő, se halott. Csak árnyék, amely mindig keres valamit és egyre siet odébb. Ha egy komor árnyék vonul át a földön, amely sötétebb és sietősebb, mint a többi, ott a sasfőök járt.

Gorkij Maxim.

— **A répamag impregnálásáról.** Az Országos Magyar Gazdasági Egyesület földmívelésügyi és növénytermesztő szakosztálya Kerpely Kálmán tanár elnöklésével ülést tartott, amelyen Rázso Imre gazdasági akadémiai tanár tartott szakelőadást a répamag impregnálásáról és ennek gazdasági jelentőségéről. Az értekezletről szóló tudósítást részletesebben áttanulmányozva, nekünk még volna néhány szavunk a tárgyhoz, mert mintha kis konkurrencia-izt éreznők ki a dologból. Az értekezleten ugyanis magkereskedők is vettek részt és pedig olyanok is, kiknél nem szerezhető be az impregnált répamag. Az értekezletnek olyan színezete volt, mintha azt a gazdák védelmére (?) tartották volna! Szép és nemes szándék, de talán nem is volt rá szükség, mert az impregnált répamag, melyet Mauthner Ödön budapesti nagykereskedő hoz forgalomba, határozottan sokkal jobb a nem impregnáltnál. Az impregnált répamag 11 év óta elért sikereit nem lehet tudományos értekezletekkel kisebbiteni, mert azt ez ellen védi ezer ezer gazda, kiknél éveken át mindig jelesen vált be.

— **A nagybecskereki papuczosok sztrájkja.** A nagybecskereki papuczosok sztrájkja miatt tegnap a békéltető-bizottság Mattanovich György iparhatósági biztos elnökletével ülést tartott, mely azonban a mesterek és segédek közt föltmerült ellentéteket hosszas tárgyalás után sem volt képes kiegyenlíteni. A bizottság abban állapodott meg, hogy a mesterek egy a saját körükben tartandó értekezleten tanácskozzanak a teendők felett és ennek eredménye alapján a holnap folytatandó gyűlésen újból megkísérlik a segédek megbízottjaival a békéltetési tárgyalást.

— **Tűzoltóbál Nagykömlősen.** A „Nagykömlői Önkéntes Polg. Tűzoltóegylet” április hó 1-én (husvéthétfőjén) a „Magyar királyhoz” címzett szálloda helyiségeiben tűzoltó-bált rendez. Belépődíj személyenként 1 korona. Kezdeté este 8 órakor. A működő tagok belépő díjat nem fizetnek. Felülfizetéseket köszönettel fogadják.

— **Gazdasági jelentés.** A nagyzentmiklósi járás állami gazdasági tudósítója a következő jelentést küldi lapunknak:

Gabonáink: buza 14 kor., rozs 11'60. árpa 11, zab 13, tengeri 9 60 korona. A roppant változatos időjárás mellett csipős északi szarító szelek, éjjeli fagyok, havazások, hűvös eső, a tavaszi munkálatok az egész vonalon megindultak. A házikertekben és a szőlőkben szintén kezdetét vette a tavaszi munka; főleg a szőlő újratelepítési munkálatok nagy arányban folynak. A nagy hideg télen át a fiatal gyümölcsfákban kárt okozott. A múlt őszkor tartott hajtások nem bírván jól megérni, többnyire elfogytak. A tavaszi erős fagyok sok kárt tettek az ősziekben.

— **Halálos lakodalom.** Szomorú végű lakodalom volt tegnapelőtt Macedonia községben. Egy ottani gazda házána volt a lakodalom, amelyre átrándultak a rudnai ismerősök is, köztük Petru Jován gazda a feleségével. A lakodalmi vigasság baj nélkül folyt késő estig, amikor a rudnaiak visszaindultak a Temes partján Rudnára. Persze erősen be voltak szeszelve s így történt, hogy Petru összeveszett feleségével. Az asszony méregbe jött s lelökte az urat a kocsirol, aki beleesett a töltésről a Temesbe. Petru valahogyan kikecmergett a vízből, ez azonban egy csöppet sem hűtötte le, ellenkezőleg fokozta dühét. Utána futott kocsijuknak, lerántotta feleségét s átnyalábolva beledobta a Temesbe. Az asszony már nem tudott megküzdeni a habokkal s így történt, hogy mire az előhaladók észrevették az esetet, az asszony eltűnt a hullámokban s csak másnap fogták ki holttestét. A gyilkos férj, aki részegségével mentegetőzik, elfogták.

— **Kifosztott üzlet.** Nagykikindán, — mint onnan írják — a napokban váratlan vakmerőséggel fosztottak ki egy üzletet a város kellő közepén, közvetlenül a városháza mellett. A főtéren álló Pentz Miklós-féle kézműáru üzletbe ismeretlen betörők az udvari ajtón át behatoltak s az üzletből mintegy 600 korona értékű selyemkendőket vittek el. A rendőrség a nyomozást megindította, de még eddig nem birt a tettesek nyomára akadni.

— **A orosz fiu miatt.** Törökkanizsán a napokban Pakaski Tanaszia ottani öreg paraszt ember, — abbéli bánatában, hogy a orosz anyagi viszonyai mellett fia durván bánik vele — a Tiszába ugrott. A parton foglalkozó munkások szerezésesen kimentették s a kellemetlen hideg fürdőn kívül egyéb baja sem esett.

FERENCZ JÓZSEF keserűviz

(20—97.25)

Színház és művészet.

* **A tavaszi színi évad.** Mint már jeleztük, Polgár Károly színtársulata az idei tavaszi színi évadot március 31-ikén kezdi meg. Lugoson Polgár virágvasárnapján fejezte be az ottani évadot s újonnan szervezett társulatának tagjai pénteken érkeznek Nagybecskerekre s szombaton már megkezdik a próbákat. Bérelni folyton lehet Leówey tükörnél.

* **Nagyhirű zeneszerzők találkozója** a „Zenélő Magyarország” zenemű folyóiratnak március 330-ik füzeté, melynek tartalmán hazai és külföldi zeneszerző kitűnőségek legjava szerzeményeikkel szerepelnek. Így közülük a szám: I. Hubay Jenő remek hegedű „Szerenád”-ját, zongora kísérettel. II. Bihari János hírneves „Koronációs magyar nótáját”, Huber Sándor átiratában zongorára. III. Tschalkowsky Péter világhírű orosz zeneszerző bájos műveit, „A bál közepette”-t zongorakísérettel, György Margit műfordításával. IV. Dr. Angyal Armandnak „Medusa” című polkáját zongorára. E pompás zenemű folyóiratot, melynek minden egyes száma szakavatott megválasztással az összes zenei válfajokat felöleli s meghozza mindenkinek a maga izléséhez megfelelő zenei újdonságot — mint ilyen — minden zongorázó figyelmébe melegen ajánlunk. Havonta 2 füzet, negyedéven 6 füzet 3 korona előfizetésért. Egyes füzet és mutatványszám ára 1 korona. Előfizethető az idei XIV-dik évfolyamra és a már előző 54 évnegyedekre — a „Zenélő Magyarország” (Klökner Éde) zeneműkiadóhivatalában Budapest, VIII. József-körút 22.

TÁVIRATOK.

A kiegyezés.

Budapest, március 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bécsi jelentések szerint a kiegyezési tárgyalásokat az eddigi megállapodások szerint április 8-ikán folytatják Bécsben, amikor a magyar miniszterek edautaznak.

Budapest, március 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Brünnből sürgönyzik, a morvaországi Rosznauban tegnap tartott választói gyűlésen Masarik tanár, az ismert politikus nagy beszédet mondott, amelyben kijelentette, hogy ő úgy politikai, nemzeti, mint gazdasági és szociális szempontból *ellene van Magyarországnak és Ausztriának különválásának.* Masarik kifejtette továbbá, hogy a különválás sem a cseh, sem a morva iparnak és munkásságnak nem lehet érdeke. Masarik beszédét a választói gyűlés élénk tetszéssel fogadta.

Budapest, március 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bécsből jelentik: Itteni politikai körökben két nap óta az osztrák álláspont győzelméről és a magyar kormány bukásáról beszélnek s ezeket a híreket a magyar fővárosból érkező határozott cáfolatok dacára is főtartják.

A német császár és a kiegyezés.

Budapest, március 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) Berlinből sürgönyzik: A „Norddeutsche Allgemeine Zeitung” írja a következőket: „Egy osztrák lap legutóbb megkísérli a császár és király ő felségét vonatkozásra hozni a Magyarország és Ausztria közt folyó kiegyezési tárgyalásokkal. Mi az ilyen kísérleteket, amelyek a császári politika semlegességét a habsburgi monarchia belső ügyeivel szemben kérdésessé igyekeznek tenni, már többszörösen visszautasítottuk s ezuttal is ismételnünk kell, hogy az ilyen híresztelések teljesen alaptalanok.

A kormány husvét-i vakációja.

Budapest, március 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) A kormány legtöbb tagja a husvét-i vakációra elutazik a fővárosból. Wekerle miniszterelnök még a fővárosban van, azonban a hét folyamán Dánosra utazik s ott tölti a husvét-i ünnepeket. Günther igazságügyminiszter a Rivierára megy, Darányi és Apponyi miniszterek pedig Abbaziába. Kossuth Ferenc betegsége miatt kénytelen a fővárosban maradni.

A lugosi választás.

Budapest, március 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) Lugoson ma van a választás Makay függetlenségi és Petrovics nemzetiségi jelölt között. A választás rendben folyik. Eddig Makaynak 300 többsége van, azonban a román választók tömege még nem szavazott.

Bülow és Tittoni találkozása.

Budapest, március 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Rómából sürgönyzik, Tittoni olasz külügyminiszter ma Rapallóba utazott, ahol Bülow német kancellárral találkozni fog. Tittoni pénteken visszautazik Rómába.

A romániai forradalom.

Budapest, március 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Bukarestből sürgönyzik, Moldova északi részéből ma megnyugtatóbb jelentések érkeznek a paraszilázadásról, a déli részen azonban a lázadás folyton terjed. Különösen nagy méreteket ölt a lázadás a dunai részeken s félhivatalosan is elismerik, hogy a lázadásnak még egyáltalán nem lehetett gátat vetni.

Budapest, március 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bukarestből táviratozzák: Az éjjel Bukarestnek ugyszólván egész lakossága talpon volt, mert híre járt, hogy a lázadó parasztok megtámadják a várost. Ez azonban nem történt meg, de tény, hogy minden oldalról nagy tömeg fölfegyverzett paraszt vonul a főváros ellen. A vagyonos lakosság tömegesen igyekszik menekülni Magyarországra fel s a vonatok tömve vannak menekülő utasokkal. A város határán Cornicianu tábornok áll őrt tizezer katonával, míg benn a városban Georgian tábornok tart készenlétben hat-ezer katonát. A királyi palota őrségét tegnap tüzérséggel megerősítették. A helyzet aggasztó.

Pobjedonoszew halála.

Budapest, március 27. („Torontál” eredeti távirata.) Mint Szentpétervárról sürgönyzik, az orosz szent szinódus elhunyt elnökét Pobjedonoszewet holnap vagy holnapután temetik el nagy pompával. Hir szerint a temetésen részt vesz Miklós cár is.

A meglopott Polónyi.

Budapest, március 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) Polónyi Géza volt igazságügyminiszter ma panaszt tett, hogy Károlyi-utca 24. sz. házának lépcsőházából ellopták az összes szőnyegeket s a szőnyegeket leszorító réztartókat és rudakat. A tolvajokat a rendőrség nyomozza.

A Thaw-pör.

Budapest, március 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Newyorkból sürgönyzik, a bíróság tegnap elhatározta, hogy a gyilkos Thaw milliómos ügyében, a gyilkos elmeállapotának megvizsgálására elmeorvosokból álló bizottságot küld ki.

Nagy ékszerlopás.

Budapest, március 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Bécsből sürgönyzik, egy ottani ékszerüzletbe az éjjel ismeretlen tettesek betörték s elloptak onnan 200 ezer korona értékű ékszert.

Általános sztrájk.

Budapest, március 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Lausaneból sürgönyzik, az ottani munkásunió kimondta az általános sztrájkot.

Határidő-üzlet.

Budapest, március 27. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) A mai tőzsdén déli zárlatkor a következő árakat jegyezték:

Buza (áprilisra 1907.)	15.54	—
Buza (okt. 1907.)	16.32	—
Rozs (áprilisra 1907.)	13.10	—
Zab (áprilisra 1907.)	15.52	—
Tengeri (májusra 1907.)	10.62	—

Nyiltér.*

Tekintetes

Első Leánykihásító Egylet mint szövetkezet, gyermek és életbiztosító intézet igazgatóságának Budapestén.

A temesvári vezérügynökségük útján értesültem, miszerint az 1907. március hó 20-án Budapestén megtartott XI-ik D. osztály sorsolásán többek között az ön D. 3708. alapkönyvszámú kötvényem törzsjutalékra is kisorsoltott és mivel a megnevezett számú gyermekbiztosítási D. osztályú kötvényem 1000 koronáról szól, részemre egy ugyanoly összegről, azaz 1000 kor., szóval Egyezer koronáról szóló díjmentes nyaralvány-kötvényt állított ki, mely kötvényt a mai napon Kovács ur, temesvári tükértől személyesen átvettem és nem mulaszthatom el ezen kellemes meglepetésért a Leánykihásító Egylet tekintetes igazgatóságának köszönő elismerésemet kifejezni és intézetüket minden gondos családfőnek a legmelegebben ajánlhatom, mint minden tekintetben humánus intézményt a családról való gondoskodás érdekében.

Kelt Nagybecskereken, 1907. március hó 26-án.

Praschák Gyula s. k.,
műkerész.

322—1.1

Prospektusokkal és felvilágosításokkal szolgál Kohn Mór nagybecskereki főügynök és a Temesvári Vezérügynökség Temesvárott Báhory-utca 3.

* Az e rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget a szerk.

Vonatok érkezése és indulása

Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekéről.
Érvényes 1906. október hó 1-től.

Érkezik:

a) A nagybecskereki pályaudvarra:
Temesvár, Versecz, Zombolyáról: délelőtt 9 óra 33 p.
Pancsováról: délután 5 óra 40 p.
Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 18 p.; délután 5 óra 33 perc.
Szegedről: (motorkocsi) d. e. 9 óra 47 perc.
Budapest—Nagykikindáról: este 9 óra 48 p.
b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarra:
Zombolyáról, Verseczről, Alibanáról és Temesvárról: este 8 óra 05 p.
Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel 6 óra 30 p.
Pancsováról: reggel 8 óra 27 p.
Zombolyáról: (keskenyvágányú vonal) reggel 8 óra 23 p.; este 7 óra 05 p.
Bégapartgyörgyéről: (keskenyvágányú vonal) délután 4 óra.

Indul:

a) A nagybecskereki pályaudvarról:
Pancsovára: délelőtt 8 óra 10 p.; este 7 óra 5 p.
Szeged—Budapestre: d. e. 10 óra 10 p.; este 8 óra 46 p.
Szegedre: (motorkocsi) d. u. 1 óra.
Nagykikinda—Budapestre: reggel 6 óra 7 p.
b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarról:
Zombolya, Temesvár, Versecz: délután 4 óra 35 p.
Temesvár, Versecz, Antalfalva—Pancsova és Alibanára: reggel 3 óra 33 p.
Zombolyára: (keskenyvágányú vonal) reggel 3 óra 58 p.; délután 6 óra 25 p.
Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon délelőtt 11 óra 33 p.
Bégapartgyörgyre: (keskenyvágányú vonal) délután 12 óra 20 perc.

Szöllőkarók,

épületfa, nádléc, lécs, deszka,
zsindey, ácsolt és gömbölyű
tölgyfa-oszlop, tölgygerenda,
asztalos-, bognáraru és szer-
számfa, — tüzifa. —

Aprított puhafa

tűzalagyujtáshoz kötegenként.

Kő-, pir-, fa- és kovács-szén.

Kapható

Kurländer Imréné
Nagybecskerek.

Fatelepek: Aradáci-ut 263/1. Gizella-
part „Kurländer-udvar”. Korona-utca
542—543. Telefon 89.

Iroda:

Korona-utca 585/11.

Telefon 35. sz.

A törökkanizsai járás főszolgabírájától.

2074. V. 1907. szám.

321-1.1

Pályázati hirdetmény.

Torontálmegye törökkanizsai járáshoz tartozó Oroszlámos községben ujonnan rendszeresített s 800 korona előleges havi részletekben kiszolgáltatandó fizetéssel egybekötött írnok-végrehajtói állásra pályázatot hirdetek s felhívom mindazokat, kik pályázni óhajtanak, hogy képzettségüket s eddigi alkalmaztatásukat igazoló bizonylattal felszerelt kérvényüket folyó évi április hó 5-ig a törökkanizsai járási főszolgabíróhoz adják be.

Törökkanizsán, 1907. március hó 21-én.

Micskey,
tb. főszolgabíró.

TESSÉK

egy nálam vásárolt osztálysorsjeggyel szerencsét próbálni. Egy egész 12 K., egy fél 6 K., egy negyed 3 korona.

LEDERER JÓZSEF

bank- és bizományi üzlete, Nagybeoskereken,
a szerb-templom mellett.
Telefon 209. Telefon 209.

317-x.2

Legdivatosabb csokrok s
koszoruk friss élő virágokból.

Magastörzsű oltott rózsák
a legszebb fajokban. — Továbbá
nyíló cserepes virágok

jutányos áron kaphatók

Oláh Gábor

városi kertésznél,
Amerika-negyed
Bajza-utca 2138/8
(273-x.7)

HIRDETÉSEK

FELVÉTEKNEK A

„TORONTÁL”

KIADÓHIVATALÁBAN.

Meghívás

a Szerb Takarékpénztár részvénytársaság

1907. évi április hó 11-én délután 3 órakor az intézet nagytermében megtartandó

rendkívüli közgyűlésére.

A közgyűlés tárgyai:

1. A közgyűlés tagjainak hitelesítése és a közgyűlés határozatképességének megállapítása.
2. A közgyűlés 2 tagjának megválasztása a közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítése végett.
3. Az alapszabályok 11. §-ának módosítása.

Kelt Nagybeoskereken, 1907. évi március hó 27-én.

Markov Lyubomir, elnök.

Jegyzet. Alapszabályaink 24. §-a értelmében, azon részvényesek, kik a közgyűlésen résztvenni óhajtanak, kötelesek részvényeiket legkésőbb a közgyűlés napja előtt a társaság pénztáránál letenni, a miről elismervények állíttatnak ki. Ezen elismervények szolgálnak igazolvánnyul a közgyűlésen való részvételhez.

318-1.1

921. szám. 1907.

315-2.2

Hirdetmény.

Valkány község előjárósága ezennel közhírré teszi, miszerint a község határában gyakorolható vadászati jog a folyó évi augusztus hó 1-étől kezdődőleg 6 egymás után következő évre folyó évi május hó 16-án d. e. 9 órakor Valkány község-házánál megtartandó nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőnek haszonbérbe fog adatni.

Az árverési feltételek a jegyzői irodában betekintheők.

Valkány, 1907. évi március hó 20-án.

Kovácsévits,
jegyző.Minea Alexa,
bíró.

FELTÜNŐ UJDONSÁG.

Delice

legjobb valódi francia

SZIVARKAPAPIR ÉS SZIVARKAHÜVELY.

(24-x.25)

Minden hirdetés felesleges, a dohányzó egyszer veszi és többé mást nem szíhat.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szives tudomására hozni, hogy

Sehebek Ottó

urat, dr. Iványi Mór ur volt assistensét fogmütermem részére alkalmaztam.

Miután nevezett ur eddigi működésével is tanubizonyítást tett szakmájában való kiváló jártasságáról, azon kellemes helyzetben vagyok, hogy az e szakmába vágó összes munkákat, u. m.: aranykoronákat, hidmunkákat, finom aranyplombákat végezhessek. Azonkívül a legújabb módszer szerint hozom rendbe a fogakat és obtürátor munkákban is a legkételetesebbet végezhetem a legmérsékeltőbb árák mellett.

Végül bizonyítom, hogy Sehebek ur dr. Iványi Mórnál elfoglalt állását bizonyítványa szerinti tsaját akaratóból hagyta el.

Rendelési órák naponta 9-6-ig.

Kiváló tisztelettel

Dr. Guttmann Jakab.

Ma

kezdődő VI. huzásra ha még nem volna sorsjegye, nálam még kapható eredeti áron.

Főnyeremény esetleg 1,000.000 kor.

Huzás április 25-éig csaknem naponta.

LEDERER JÓZSEF

bank- és bizományi üzlete, Nagybeoskereken,
a szerb-templom mellett.
Telefon 209. Telefon 209.

T/1-x.2

Weinberger K.

cipő nagyraktára

Nagybeoskereken (Hunyady-utca 23).

A tavaszi idényre ép most érkeztek meg a legutolsó ujdonságok
férfi és női cipőkben.

Gyermekcipőkben különösen nagy választék.

Érzékeny lábúknak különösen ajánlom

amerikai cipőimet.

Mérték utáni meg-

rendelések

gyorsan

eszközöltetnek.

239-50.10

